

Indexing Society of Canada Volume 37, Number 3, Winter 2015/2016 • Since 1977

Société canadienne d'indexation Depuis 1977 • Hiver 2015/2016, Volumne 37, Numéro 3

ISSN 1914-3192

# **Contents**

Editor, comments from	<u>3</u>
Upcoming Events, Meetings, and Webinars	<u>3</u>
Co-presidents' Messages :: Message des co-présidentes	<u>4</u>
2016 Conference Opportunity :: Congrès 2016 – Faites-vous partie des heureux élus?	<u>6</u>
Favourite Things in CINDEX <sup>™</sup>	<u>7</u>
Awards and Achievements Ewart-Daveluy Award, 2016	8
Prix Ewart-Daveluy 2015 Purple Pen Award	8
prix Purple Pen 2015	9
On Winning the Purple Pen	<u>10</u>
Crossword	<u>11</u>
Review: Embedded Indexing and	
Indexing of E-books Course	<u>12</u>
Indexing of E-books Course	<u>12</u>
Indexing of E-books Course  Executive Reports, October 2015	
Indexing of E-books Course  Executive Reports, October 2015  Vice-president's Report	<u>13</u>
Indexing of E-books Course  Executive Reports, October 2015  Vice-president's Report  Past President's Report	13 13
Indexing of E-books Course  Executive Reports, October 2015  Vice-president's Report  Past President's Report  Treasurer's Report	13 13 14
Indexing of E-books Course  Executive Reports, October 2015  Vice-president's Report  Past President's Report  Treasurer's Report  Membership Report	13 13 14 15
Indexing of E-books Course  Executive Reports, October 2015 Vice-president's Report Past President's Report Treasurer's Report Membership Report Web Administrator Report	13 13 14 15 15
Indexing of E-books Course  Executive Reports, October 2015  Vice-president's Report  Past President's Report  Treasurer's Report  Membership Report	13 13 14 15
Indexing of E-books Course  Executive Reports, October 2015 Vice-president's Report Past President's Report Treasurer's Report Membership Report Web Administrator Report Bulletin Report	13 13 14 15 15 16
Indexing of E-books Course  Executive Reports, October 2015 Vice-president's Report Past President's Report Treasurer's Report Membership Report Web Administrator Report Bulletin Report International Liaison Report	13 13 14 15 15 16
Indexing of E-books Course  Executive Reports, October 2015  Vice-president's Report  Past President's Report  Treasurer's Report  Membership Report  Web Administrator Report  Bulletin Report  International Liaison Report  Regional Reports, October 2015  Eastern Canada  Central Canada	13 13 14 15 15 16 17
Indexing of E-books Course  Executive Reports, October 2015  Vice-president's Report  Past President's Report  Treasurer's Report  Membership Report  Web Administrator Report  Bulletin Report  International Liaison Report  Regional Reports, October 2015  Eastern Canada  Central Canada  Prairies and Northern Canada	13 13 14 15 15 16 17
Indexing of E-books Course  Executive Reports, October 2015  Vice-president's Report  Past President's Report  Treasurer's Report  Membership Report  Web Administrator Report  Bulletin Report  International Liaison Report  Regional Reports, October 2015  Eastern Canada  Central Canada	13 13 14 15 15 16 17

Crossword Solution

# Conference 2016 :: Congrès 2016 June 16–18 juin

The indexing conference for 2016 is an international event jointly hosted by the Indexing Society of Canada (ISC/SCI) and the American Society for Indexing (ASI) in Carl Sandburg's "City of the Big Shoulders," Chicago.

The sessions will be held at Conference Chicago at University Center, a full-service, year-round conference facility in the South Loop of downtown Chicago, within walking distance of public transportation and with easy access to O'Hare and Midway airports. Some dormitory accommodation is available at the conference center, and ASI-ISC/SCI will be recommending close-by hotels with good rates.

e congrès de la SCI/ISC en 2016 sera une véritable rencontre internationale. Une collaboration avec l'American Society for Indexing (ASI), le congrès aura lieu à Chicago aux États-Unis.

Les présentations auront lieu au Conference Chicago University Center, un centre de congrès situé dans le quartier South Loop du centre-ville, tout près des transports en commun et facilement accessible des aéroports O'Hare et Midway. Des chambres de style résidence universitaire seront disponibles au Conference Center et en janvier 2016 nous fournirons une liste d'hôtels abordables situés près du Centre.

# Register

#### now:

http://www. asindexing.org/ conference-2016/2016conferenceregistrationform/.

21



# Inscrivezvous maintenant:

http://www. asindexing.org/ conference-2016/2016conferenceregistrationform/.

# Indexing Society of Canada Société canadienne d'indexation

ISC/SCI 133 Major Street Toronto, ON Canada M5S 2K9

http://www.indexers.ca

# ISC Executive :: Officiers de la SCI

Presidents :: Présidentes

Jennifer Hedges, Margaret de Boer

Vice-president :: Vice-président

François Trahan

Past president :: Présidente sortante

Mary Newberry

Treasurer :: Trésorièr Sergey Lobachev

Membership secretary :: Secrétaire d'adhésions

Frances Robinson

International liaison :: Liaison internationale

Heather Ebbs

Member-at-large/Publicity :: Publicité

John Barkwell

Editor, ISC/SCI Bulletin :: Réviseuse, Bulletin de la SCI

Andrea Hatley

Website administrator :: Gestionnaire du site Web

Stephen Ullstrom

#### Regional representatives :: Représentantes des regions

British Columbia :: Colombie-Britannique

Elena Gwynne

Prairies and Northern Canada :: Prairies et nord du Canada

JoAnne Burek

Central Canada:: Centre du Canada

Siusan Moffat

Eastern Canada :: Est du Canada

<u>Alexandra Peace</u>

# Join

Membership categories and fees:

Basic

Individual	C\$100
Student	*C\$65
Institution	C\$115
With listing	
Individual	
Student	*C\$115
Institution	C\$155
(Members outside Canada, add C\$10)	

\*Student membership is available for full-time students only. Please inform ISC/SCI of your course name and institution.

Visit <a href="http://indexers.ca/become-a-member/">http://indexers.ca/become-a-member/</a>

# Renew

To renew online, go to the following link:

http://indexers.ca/contact-us/renew-your-membership/

Or send your renewal to:

Frances Robinson, Membership Secretary

ISC/SCI

133 Major Street

Toronto, ON

Canada M5S 2K9

Remember to add the ISC/SCI membership secretary to your list of people to contact when your details change.

# Write

Submit unsolicited articles electronically in Word or rich text format (\*.rtf). Artwork should be in PDF format, and photographs in TIF or JPG format. Send submissions to Editor, Andrea Hatley, <a href="mailto:andrea@wordtapestries.com">andrea@wordtapestries.com</a> with "Bulletin" in subject line.

Advertisement Size	Cost per issue	Cost 3 issues
Whole page	C\$100	\$90
Half page	75	65
Quarter page	35	30
Business card	25	20

Please contact the Bulletin editor for details.

**Bulletin Board:** Gillian Watts, François Trahan, Sylvia Siemens, Andrea Hatley.

# Editor, comments from ...

I hope everyone had a most enjoyable holiday season, putting away the keyboards and making time to relax and unwind with family, close friends, and a bottle or two of cheer.

Every new year brings new opportunities, and for the *Bulletin*, one of those is a new platform. The print (PDF) version is now sistered with an EPUB, and both formats are available as a download from the ISC/SCI website. Each version has the same content and the same basic organization, but the layout and reading experience are very different. I encourage you to try out the EPUB on whatever reader you prefer (Kindle, Kobo, etc.) and provide feedback. Together we can make these publications something every member of the Society can be very proud of.

In this winter issue are contributions from the executive, the regional representatives, and the committees, as well as Heather Ebbs's always popular crossword. Frances Curry, recipient of the 2015 ICI Purple Pen Award, gives some insights into her winning index. Also look for information on the 2016 conference and an exciting new conference grant. To get the codes

for member rates, visit <a href="http://indexers.ca/members-area/conference-videos-papers/">http://indexers.ca/members-area/conference-videos-papers/</a>.

In sifting through "Find an Indexer" on our website for a future article, it struck me how powerful a vehicle for promotion a listing can be. Each indexer has the opportunity to be listed 10 times in three different categories; put another way, each potential client has 30 possible entry points by which to reach you. Have a look at your listing and update it to make sure you are making good use of this invaluable tool.

As always, I welcome submissions or ideas for articles for future editions of the *Bulletin*. So if you have read something interesting, disagree with something, have ideas for articles, or have thoughts you would like to share, feel free to contact me at <a href="mailto:andrea@wordtapestries.com">andrea@wordtapestries.com</a>.

So, as the biting cold brightness of the January sunshine eats away at the long dark of the winter solstice, I sit by a warm woodstove and look forward to what other opportunities this new year will bring. Enjoy.

Andrea Hatley

# Andrea Hatley

# Upcoming Events, Meetings, and Webinars

#### February 2016

**ISC/SCI Central Canada** is meeting in Toronto on **Saturday, February 13.** Contact <u>Siusan Moffat</u> for more information.

**ISC/SCI Prairies and Northern Canada** is meeting on **Saturday, February 20**. Contact <u>JoAnne Burek</u> for more information.

#### June 2016

Joint ASI and ISC/SCI Conference, Chicago, June 16–18. Visit <a href="http://indexers.ca/annual-conference/">http://indexers.ca/annual-conference/</a> for details and conference schedule. To register, visit: <a href="http://www.asindexing.org/conference-2016/2016-conference-registration-form/">http://www.asindexing.org/conference-2016/2016-conference-registration-form/</a>.

EAC Editing conference, Vancouver, B.C. June 10-12. Visit <a href="http://www.editors.ca/conference/index.html">http://www.editors.ca/conference/index.html</a> for details and updates.

# Co-Presidents' Messages :: Message des co-présidentes

## Jennifer Hedges:

ur first executive meeting following the 2015 conference and AGM was held on October 17 in Toronto. Probably the most notable aspect of the current executive is that nine of the 14 positions are filled by newcomers or members who have come from other positions. What is particularly exciting is that eight of them are relatively new to ISC/SCI, having joined since 2012, and one as recently as the beginning of 2015.

These members introduced themselves in the summer/fall 2015 issue of the Bulletin. If you missed the article, it is well worth reading. It is amazing to see what varied backgrounds and interests they bring to their roles in the Society and their work as indexers. And those of us who have been around for longer know that it is not only the executive but also the general membership who bring a wealth of experience—in both indexing and other areas—to make our society one that is rich in knowledge, engagement, and collaboration.

Reports from individual members in this issue focus on recent activities and plans for the coming year. Highlights include proposed enhancements to the Bulletin, next year's joint conference with the American Society for Indexing in Chicago, and the request for submissions for the second Ewart–Daveluy Award for excellence in indexing.

La première réunion de notre bureau de direction après le congrès 2015 et l'Assemblée générale annuelle s'est tenue le 17 octobre à Toronto. Probablement l'aspect le plus notable est que sur les 14 postes qui constituent le bureau de direction actuel, neuf d'entre eux sont occupés par des nouveaux venus ou par des membres qui occupaient un autre poste dans notre organisation. Fait particulièrement remarquable, huit membres du comité directeur sont relativement nouveaux, puisqu'ils ont joint la SCI/ISC entre 2012 et le début de l'année 2015.

Ces membres se sont présentés dans l'édition Été/ Automne 2015 du Bulletin. Lisez cet article si vous n'en avez pas encore eu l'occasion, car il en vaut la peine. Leurs antécédents et intérêts variés sont des atouts tant pour leur rôle dans la Société que pour leur travail d'indexeurs. Ceux qui font partie de notre Société depuis plus longtemps savent que ce n'est pas seulement le bureau de direction, mais aussi les membres en général qui font profiter les autres de leur longue expérience tant dans le domaine de l'indexation que dans d'autres domaines—et qui font donc de notre Société une organisation qui promeut les valeurs du savoir, de l'engagement et de la collaboration.

Les rapports rédigés par des membres dans cette édition se concentrent sur les activités récentes et les projets de l'année à venir. Les points saillants incluent les améliorations proposées au Bulletin, le congrès conjoint avec l'American Society for Indexing à Chicago, et la demande de soumissions pour le deuxième concours du prix Ewart–Daveluy pour l'excellence en indexation.

### Margaret de Boer:

Some may view the profession of indexer as a solitary endeavour. While this may be seen as the nature of the profession and, possibly, the personality of the indexer, this stereotype certainly isn't reflected in the activities of the ISC/SCI membership. We're a talkative and collaborative bunch of indexers! Conferences, local meetings, and the listservs are some examples of how we as members support one another, share our knowledge, and work together on projects.

This co-presidency model is one example. It's a model that may have arisen out of necessity, but it has resulted in unexpected value and is likely worth continuing into the future.

Jennifer has a long history in our organization. As senior co-president she brings a wealth of knowledge and experience that I, and many others, benefit from. As the junior co-president—president with training wheels—this year I am working hard at listening, following Jennifer's lead, and learning the ropes. The saying "Two heads are better than one" is fitting. Being able to seek advice or ask for an opinion from my colleague—and, for that matter, from the entire membership—is at the heart of ISC/SCI.

Take a look at the Bulletin as another example. Our new editor, Andrea Hatley, has gathered many member contributions to create a stellar issue. Again, that's collaboration.

As we enter the long, dark months of winter and become busy with fine-tuning our indexes and approaching deadlines, may you be able to take some time to relax this holiday season. We'll meet again next June, when breezes will blow warm again. Till then, happy holidays and good cheer!

l'opinion publique considère souvent que la vie professionnelle d'un indexeur est une vie solitaire. Bien que cela puisse être une des facettes de cette profession, voire de la personnalité de l'indexeur, les activités des membres la SCI/ISC ne reflètent aucunement cette caractéristique. Nous sommes un groupe d'indexeurs et d'indexeures bavards et qui aiment le travail d'équipe! C'est, par exemple, par l'entremise de congrès, de réunions locales et de l'utilisation de listserv que les membres se soutiennent les uns les autres, partagent les nouvelles connaissances acquises et travaillent de manière collaborative à divers projets.

Le modèle de co-présidence en est un exemple. Il est possible que ce modèle ait vu le jour par nécessité, mais il s'est avéré offrir des avantages inattendus et continuera très certainement à valoir la peine d'être appliqué à l'avenir. Jennifer a de longs antécédents dans notre organisation. En tant que co-présidente principale, elle nous fait profiter, à moi-même et à de nombreux autres membres, de ses connaissances et de sa vaste expérience. En tant que co-présidente « nouvellement nommée »—ou présidente en formation—mon objectif principal cette année est d'écouter, de suivre les instructions de Jennifer et d'apprendre les rouages du métier. Le dicton « Deux avis valent mieux qu'un » convient bien dans ce cas. Le fait de pouvoir demander l'avis de ma collègue—en fait, de l'ensemble des membres-est une des valeurs-clés de la SCI/ISC.

Un autre exemple est notre Bulletin. Notre nouvelle rédactrice en chef, Andrea Hatley, a réuni les contributions de nombreux membres pour créer un numéro absolument remarquable. Une merveilleuse illustration du mot « collaboration ».

Alors que l'hiver s'installe et que nous affinons nos index tout en essayant de respecter les échéances qui se rapprochent rapidement, il est important de prendre le temps de profiter de la saison des fêtes. Nous nous reparlerons en juin prochain lorsque la brise sera à nouveau douce. Mais en attendant, je vous souhaite de joyeuses fêtes et une bonne année!



A re you going to let the indexers' annual conference pass you by ... again? Or are you a new member and struggling to justify the expense?

If either of these sound like you, then you want to know about our plans to help a few lucky members attend the 2016 joint ASI-ISC/SCI conference coming up in Chicago, June 16-18, 2016.

If you have never been to a conference, you don't know what you're missing. The education program is always informative and timely, and you will meet and make connections with both experienced and novice indexing colleagues.

# I learned an incredible amount from the workshops, and I felt warmly welcomed into the indexing community

Alexandra Peace, ISC/SCI Eastern Canada representative, comments, "As a new indexer, I found that it was hard to justify spending the few dollars I was earning on conferences. However, when I did manage to start going to conferences, I found them invaluable. I learned an incredible amount from the workshops, and I felt warmly welcomed into the indexing community."

We believe that the better connected and informed our members are, the stronger our Society becomes. And that is why we found funds to give a few lucky members some significant help to get to the 2016 conference. This opportunity is for members who haven't attended an ISC/SCI or sister organization conference in five years, and for new indexers who are committed to indexing but feel that a conference is out of reach for them.

The details are being worked out now. The process for selection will probably consist of a random draw of applications from eligible members in good standing. Watch for an email from the Society soon, and start planning your conference trip.

ISC/SCI Executive

A llez-vous... une fois de plus... laisser passer l'occasion de vous rendre au congrès annuel des indexeurs? Ou venez-vous tout juste de vous inscrire comme membre et avez-vous du mal à justifier les frais que cela occasionnerait?

Si l'une de ces deux remarques vous concerne, vous serez peut-être intéressé(e) par l'un de nos projets qui a pour objectif d'aider quelques membres-les heureux élus-à se rendre au congrès conjoint de l'ASI et de la SCI/ISC de 2016, qui se tiendra à Chicago du 16 au 18 juin 2016. Si vous n'avez jamais assisté à un congrès, vous ne savez pas ce que vous manquez. Le programme éducatif contient les plus récentes informations et vous rencontrerez et nouerez des liens avec des indexeurs expérimentés mais aussi avec des indexeurs débutants.

#### ... une valeur inestimable

Alexandra Peace, représentante de la SCI/ISC de l'est du Canada, a déclaré : « Lorsque j'ai fait mes débuts dans cette profession, je trouvais difficile de justifier de dépenser le peu que je gagnais pour me rendre à des congrès. Cependant, lorsque j'ai commencé à participer aux congrès, je les ai trouvés d'une valeur inestimable. Les ateliers étaient extrêmement éducatifs et j'ai été chaleureusement accueillie dans la communauté des indexeurs.»

Nous estimons que plus nos membres sont connectés et informés, mieux notre Société s'en porte. Et c'est pourquoi nous avons réussi à rassembler les fonds nécessaires pour aider quelques heureux élus à se rendre au congrès de 2016. Cette occasion est offerte aux membres qui n'ont participé à aucun congrès de la SCI/ISC ou d'une organisation affiliée dans les cinq dernières années et aux nouveaux indexeurs qui sont passionnés par l'indexation, mais estiment qu'ils n'ont pas les moyens de se rendre au congrès.

Nous sommes en train d'affiner les détails. La sélection se fera probablement par le biais d'un tirage au sort parmi les candidatures de membres en bonne et due forme admissibles. Vous recevrez sous peu un courriel de notre Société. Il est temps de commencer à planifier votre départ pour le congrès!

Comité de direction de la SCI/ISC

Winter:: Hiver 2015/2016 6 ISC/SCI Bulletin

# Favourite Things in CINDEX™: A Compilation

ver the years I have written several themed articles about features in CINDEX™ and how they can be best employed. For this article I polled five users¹ who work in a very wide range of subject areas, have worked with multiple versions of the program (even CINDEX for DOS), and—if I have to estimate—can account for at least 125 years of user experience among them. What follows is an overview of what they reported. This says as much about how each indexer works and the nature of the indexes they construct. I hope these accounts provide you with ideas and encouragement to put CINDEX to work in your own indexing endeavours.

I expected to hear appreciation for the "smart" features in CINDEX, but I also heard enthusiasm for things I tend to take for granted. These include the fact that CINDEX is completely WYSIWYG—it provides instant visual feedback to the indexer on type styles, font and font size, and formatting—and that navigation within CINDEX is so easy.

It's so light on its feet that when I notice something I'd like to change, I can break off and quickly edit a section without losing momentum. This has cut down drastically on the number of hours I spend on the final edit, because I've done most of the editing along the way. [DB]

Another pleasing feature is the automatic backup option (but please continue to backup your work periodically as .ixml files in v.3 or archive files in v.2, to protect your data).

In the middle of indexing last week my aging computer gave me a blue screen of death (nothing to do with CINDEX, it's happened before). When I'd finally sorted out the problem and opened CINDEX back up, I had lost a total of . . . wait for it . . . one record. So just at the moment my favourite CINDEX feature is the automatic backup. [DB]

Another theme that ran through the responses was the presence of built-in accuracy checks and options to reduce keyboarding (and the potential for typographical

<sup>1</sup> I am indebted to Diane Barrington (DB), Kate Mertes (KM), Maria Sullivan (MS), Bonnie Taylor (BT), and Enid Zafran (ELZ) for the speed and generous nature of their responses.

errors). But the ability to switch these options off was one benefit I was not expecting to hear about.

It's really great to have a system that checks me when I enter an impossible page range, that auto-completes my typing, and that checks my cross-reference accuracy as I go. However, I sometimes have complex page numbers that the system can't readily parse; significantly close main headings where auto-complete can rather easily lead me to put a subheading in the wrong place; and weird cross-referencing rules that mean the match is not meant to be exact. In such cases it's nice to be able to turn these smart features off as easily as I can turn them on. [KM]

This user enjoyed the flexibility that CINDEX provides so she can import text files:

I love being able to lift the entries from a bibliography and instantly have all of the entries for my au index. With just a few minutes of data massaging and CINDEX's ability to read those lines right from a text file, you save hours (days?) of typing and reduce the typographical errors to nil. [MS]<sup>2</sup>

Everyone mentioned the usefulness of grouping and/ or labelling of records in a variety of scenarios. I have selected two procedures to describe in detail. The first one shows how duplicating an entry array and working in the resulting group is used to ensure accuracy and consistency, as well as developing the structure of the index when inputting.

I also use a lot the CTRL-SHIFT-Y command [Command-D on the Mac] to make duplicates. I do this in initial inputting when I am entering what I call the vetting (or chapter structure) for a chapter. This does not work for all books (especially not for scholarly) but it works for textbooks and lots of books that are instructive instead of stream-of-consciousness prose. So I enter a chapter like this:

continued on page 20

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> A similar approach is provided by the utility Entry Expander, from Leverage Technologies, Inc., <a href="https://www.LevTechInc.com">www.LevTechInc.com</a>.

# **Awards and Achievements**

ISC/SCI Ewart-Daveluy Indexing Award, 2016 :: Prix en indexation Ewart-Daveluy de la SCI/ISC 2016

# **Call for Nominations**

n November 2, 2015, nominations opened for the 2016 Ewart-Daveluy Indexing Award. The award is presented each year to an individual who has created an index that demonstrates outstanding expertise, ability to analyze complex text, and ability to design an index that significantly enhances reader use of the text. The award showcases and promotes best practices in indexing, and the criteria established provide food for thought and guidance to those who strive for excellence in their work.

The inaugural (2015) award was presented to François Trahan for his index of *Ancient Pathways*, *Ancestral Knowledge*, by Nancy J. Turner, published by McGill-Queen's University Press.

The deadline for nominations is January 22, 2016. Please see the ISC/SCI website for guidelines, criteria, and nomination forms: <a href="http://indexers.ca/isc-awards-prix-de-la-sci/">http://indexers.ca/isc-awards-prix-de-la-sci/</a>.

Heather Ebbs, Coordinator, 2016 ISC/SCI Ewart-Daveluy Indexing Award



# Appel aux nominations

Louis e 2 novembre 2015 a marqué le début de l'appel aux nominations pour le prix en indexation Ewart—Daveluy 2016. Ce prix est décerné chaque année à l'auteur d'un index qui reflète une expertise hors du commun, la capacité à analyser un texte complexe et la capacité à concevoir un index qui améliore de manière significative la façon dont le lecteur fait usage du texte. Ce prix a pour objectif de célébrer et de promouvoir les meilleures pratiques en indexation et les critères établis promeuvent la réflexion et offrent un encadrement à tous ceux qui travaillent à atteindre l'excellence dans leur travail.

Le prix inaugural (2015) a été décerné à François Trahan pour son index *d'Ancient Pathways*, *Ancestral Knowledge*, de Nancy J. Turner, publié par McGill-Queen's University Press.

La date limite de dépôt des soumissions est le 22 janvier 2016. Merci de vous reporter au site web de la SCI/ISC pour consulter les lignes directrices, les critères établis et les formulaires de candidature (<a href="http://indexers.ca/isc-awards-prix-de-la-sci/">http://indexers.ca/isc-awards-prix-de-la-sci/</a>.)

Heather Ebbs, Coordinateur, 2016 ISC/SCI prix en indexation Ewart–Daveluy 2016

### Frances Curry Wins 2015 Purple Pen Award :: Frances Curry, lauréate du prix Purple Pen 2015

The Institute of Certified Indexers (ICI) announced in late August 2015 that Frances Curry had won its second annual competition for new indexers, the Purple Pen Award.

Frances Curry came to indexing via nursing, library, and used-book store careers. She has a BScN from the University of Ottawa and a two-year diploma as a library technician from Algonquin College, Ottawa. She completed the University of California, Berkeley, course Indexing: Theory and Application at the end of 2010, just as she was closing her bookstore, and has been a freelance indexer since then. Frances works from the Gatineau region of western Quebec (just north of Ottawa), not far from where she grew up. She is a member of the Indexing Society of Canada/Société canadienne d'indexation.

Frances won the 2015 Purple Pen Award for her index to *Waking the Frog: Solutions for Our Climate Change Paralysis*, by Tom Rand, published by ECW Press of Toronto in 2014. See <a href="http://ecwpress.com/products/frog">http://ecwpress.com/products/frog</a> or, to look inside visit <a href="Waking the Frog-Look Inside">Waking the Frog-Look Inside</a>.

ICI reports continued interest in this new indexers' competition, which is open internationally to indexers who have completed a training course in the past five years and submit an index done for payment (in other words, not a practice index or pro bono job). Each entrant receives a detailed report compiled from the feedback of three ICI member judges.

The standards for the anonymous judging can be found on the ICI website in "Indexing Best Practices" as a PDF download at <a href="http://www.certifiedindexers.com/indexing\_best\_practices.pdf">http://www.certifiedindexers.com/indexing\_best\_practices.pdf</a>.

The majority of contestants wrote back after receiving their reports to say their reason for entering was to get comments and guidance from the judges. The contest presents a unique opportunity to learn—on a project you have done personally—how to improve your indexing.

-Enid Zafran, ICI

L'institute of Certified Indexers (ICI) a annoncé, à la fin du mois d'août 2015, que Frances Curry était la lauréate du prix Purple Pen, dans le cadre du deuxième concours annuel pour les nouveaux indexeurs.

Avant de devenir indexeure, Frances Curry a travaillé comme infirmière, dans des bibliothèques et dans des librairies de livres d'occasion. Elle a obtenu son baccalauréat ès sciences en sciences infirmières à l'Université d'Ottawa et un diplôme de technicienne de l'information en bibliothèque de l'Algonquin College à Ottawa, après deux ans d'études. Elle a également suivi et terminé le cours Indexing: Theory and Application offert par l'University of California, à Berkeley à la fin de l'année 2010, au même moment où elle allait fermer sa librairie; elle travaille comme indexeure indépendante depuis lors. Frances réside et travaille dans la région de Gatineau, dans l'ouest du Québec (au nord d'Ottawa) non loin de l'endroit où elle a grandi. Elle est membre de la SCI/ISC.

Frances a reçu le prix Purple Pen 2015 pour son travail d'indexation pour *Waking the Frog: Solutions for Our Climate Change Paralysis*, de Tom Rand, publié par ECW Press de Toronto en 2014. Voir <a href="http://ecwpress.com/products/frog">http://ecwpress.com/products/frog</a> ou, apercu du contenu.

L'ICI a indiqué que ce concours destiné aux nouveaux indexeurs continuait à susciter un fort intérêt; il est ouvert aux indexeurs du monde entier qui ont suivi un

continued on page 10



### On Winning the Coveted Purple Pen



ongratulations to Frances Curry, winner of the 2015 Purple Pen award from the Institute of Certified Indexers (ICI)!

When Frances was asked what it was about her index of Waking the Frog that made her think it was a winner, she replied, "I thought the book was an important one, given our current concerns, and I was proud to have been a part of the production of it."

She also encountered some challenges creating the index, as "this was a subject area that was interesting to me but there were elements of it—particularly the economic and market aspects—which were a bit outside my ken. I had to bone up on the terminology in order to capture the important topics adequately and correctly." Frances obviously rose to meet this challenge exceedingly well.

# I had to bone up on the terminology in order to capture the important topics adequately and correctly

There is a small fee to enter the competition, and all competitors receive in return, by email, a feedback sheet summarizing the comments of the judges and the score for their submission. Frances describes her feedback in a little more detail: "The panel used a points system, covering everything from style and format to content analysis. Feedback to which I am paying particular attention addressed the need to include more crossreferences in places and a tendency to over-analysis in places. I received good advice on the wording of entries. I was happy to be told that my handling of the metatopics was 'quite sophisticated."

To ensure that the process is fair, the judges receive no information about the indexer whose work they are reviewing. In the end, the index with the highest score wins the competition. According to the ICI, the lucky recipient is informed, media-appropriate announcements about the award-winner are made, including a short biographical statement on the ICI website, and the

publisher of the text is notified that the book contains an award-winning index.

### ... the opportunity it presents to help develop and encourage new professional indexers

Enid Zafran states that the "ICI is very pleased with the level of interest in the Purple Pen competition and the opportunity it presents to help develop and encourage new professional indexers." The annual ICI Purple Pen competition is usually announced in late spring, on various websites, listservs, and Twitter, and the application form then becomes available on the ICI website, www.certifiedindexers.com. There is no limit to the number of applicants, but each applicant may submit only one index.

# Frances Curry, lauréate du prix Purple Pen 2015

continued from page 9

cours d'indexation au cours des cinq dernières années et qui ont été rémunérés pour un travail d'indexation (autrement dit, ni pour un projet exécuté à des fins de formation ni pour un projet bénévole). Chaque participant au concours reçoit un rapport détaillé contenant les commentaires de trois juges, membres de l'ICI.

Les normes sur lesquelles se sont basés ces juges (dont l'identité reste anonyme) sont répertoriées sur le site web de l'ICI dans la section Indexing Best Practices; pour les télécharger (en format PDF), allez à http://www. certifiedindexers.com/indexing best practices.pdf.

Après avoir reçu leurs rapports, les participants au concours ont, pour la plupart, répondu qu'ils avaient choisi de prendre part à ce concours pour recevoir les commentaires et les conseils des juges. Ce concours offre une occasion unique d'améliorer vos compétences en indexation, grâce à un projet auquel vous avez personnellement travaillé.

Enid Zafran. ICI

# Crossword

#### Across

- 1. START OF TIMELY QUOTE
- 8. Type of poem (source of quote)
- 17. Crested, like a woodpecker
- 18. Sea ice, shortly
- 20. Idolise
- 21. Opened the skate
- 22. Translucent gem
- 23. Lack of oxygen
- 24. Method
- 25. Ross who stitched stars
- 26. PART 2 OF QUOTE
- 27. Snow sport
- 29. Teller's partner
- 31. PART 3 OF QUOTE
- 36. Egos
- 38. Electrical unit
- 39. Snow sport equipment
- 43. Pleasant scent
- 44. Web
- 45. Donkey
- 46. Berry's Johnny B.
- 47. Cook
- 48. Wapiti
- 50. Smoke ritual
- 51. Break
- 55. Sporty vehicle
- 57. Needlefish
- 58. Printer's measures
- 61. PART 4 OF QUOTE
- 63. Before, to 113 Across
- 64. Cheer
- 65. Mine and yours
- 66. Sincere
- 69. Sudden
- 71. Jimmy
- 72. Type of poem
- 76. Habitant and Campbell's
- 77. Deciduous tree
- 79. Peculiar
- 82. Workplace for 88 Down
- 83. Recedes
- 84. Caesar's three
- 85. Born
- 86. PART 5 OF QUOTE
- 87. Equivalent
- 89. Social bug
- 91. END OF QUOTE
- 95. Violinist Isaac
- 99. Dining
- 105. At the top
- 106. High or neap
- 107. Unpleasant scent
- 108. Annul
- 109. Seaweed
- 110. Assistant
- 111. More acute
- 112. Long fish
- 113. Author of quote

### The trumpet of a prophecy!

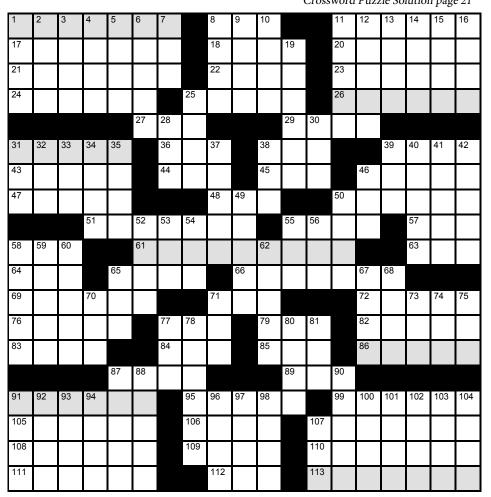
#### Heather Fbbs

- Down
- 1. Musical work
- 2. Tasting like Merlot
- 3. Troubles
- 4. Without ice
- 5. Small fish
- 6. List parts
- 7. Feasted
- 8. Woodwind
- 9. Div.
- 10. Periods
- 11. Shrimp
- 12. Bolshevik leader
- 13. Shakespeare's river
- 14. Send message
- 15. Great lake
- 16. Beloved
- 19. Symbols
- 25. Stay
- 28. Relative
- 30. Printer's measures
- 31. Hack
- 32. Bobby on blades
- 33. Low
- 34. Arabic ruler
- 35. Auction

- 37. Leaves as is
- 38. Mighty tree
- 39. Pittance, to Henri
- 40. Group of 48 Across?
- 41. Poe
- 42. Nothing runs like one
- 46. UTC
- 49. Pariah
- 50. Herb burned for 50 Across
- 52. Short tail
- 53. Even score
- 54. Outs' partner
- 55. Coniferous tree
- 56. Hotel
- 58. Delete
- 59. Wealthy one
- 60. Bush
- 62. Synthetic fabric
- 65. Military actions, briefly
- 67. Messy one
- 68. Printer's equipment
- 70. Raises
- 71. 21st letter of Greek alphabet
- 73. See or See also, e.g.

- 74. Gaelic freedom fighters,
- in short
- 75. Vehicle
- 77. Goal
- 78. Juan's naptime
- 80. Headmaster
- 81. Man cave?
- 87. Serpent
- 88. Holmes's contralto
- 90. Instruct
- 91. Covering for 55 Down
- or 77 Across
- 92. Sword
- 93. Bee 'burb
- 94. Symbol
- 96. Slab
- 97. Border
- 98. Actual 100. Healing plant
- 101. Levy
- 102. Type of poem
- 103. Jot
- 104. Football's Cup
- 107. Mommies

Crossword Puzzle Solution page 21



# Review: Embedded Indexing and Indexing of E-books Course

was excited to tackle the fine new three-credit course, Embedded Indexing and Indexing of E-books (X477.1), offered by the University of California, Berkeley, and taught by Kevin Broccoli.

An excellent WordEmbed module follows the introductory section on embedded indexing concepts. There's a good step-by-step introduction to InDesign indexing, and then another on FrameMaker, including the IXgen add-on. Next, indexing in DocBook is covered, using XMLmind and XTUL, while Amaya, ePubPack, and EpubCheck are demonstrated for use in post-production linking of EPUB files.

The final two modules address web indexing using Amaya (and your own choice of indexing software) and the course concludes with discussion of other website indexing methods, including setting up Google Custom Search and creating an index to search across multiple websites. In the final project, students create an embedded index for a 34-page Word, HTML, XML, EPUB, or InDesign document.

So the course covers a lot of ground, though naturally it can't do so in great depth. One notable omission is that the only reference to Kindle files was a hyperlink to EPUB-to-MOBI converters. There are few handouts; the course relies heavily on videos that, though well done, are not downloadable. If you want a record of the lessons that cost you US\$695 (currently about C\$910), you'll have to improvise, perhaps using video-capture software.

The cohort was small, so student interaction was limited. There are class bulletin boards (which seemed

unnecessarily awkward to use) and weekly text-only group chat sessions with the instructor. Students proceeded at their own pace, so mostly my peers weren't working on the same assignments. Consequently, the course felt a lot like self-study.

I've completed six other online courses (four through UC San Diego and another through UC Berkeley) and found X477.1 the most challenging. I sensed that others felt the same—an impression borne out by the numbers. As of October 15, of 23 students registered since July 2014, only nine had successfully completed the course, while nine had not (the remainder were still in progress).

#### most challenging . . . a fascinating course

Strong computer skills are essential. There is a plethora of procedures to absorb and (perhaps unfamiliar) software to master. And how many of us still remember how to use command lines (needed to use EpubCheck)? Several of the texts to be indexed are sprinkled with Java code or medical terminology, placing additional burdens on the student's attention. Finally, those with a smattering of HTML will likely find the course easier.

However, this was a fascinating course. While there were a few rough edges, that's only to be expected in a new offering. Check it out!

Martin Gavin

Note

According to the University of Berkeley website, the next session of this course will be offered in the summer of 2016. Visit <a href="http://extension.berkeley.edu/search/publicCourseSearchDetails.do?method=load&courseId=4428488">http://extension.berkeley.edu/search/publicCourseSearchDetails.do?method=load&courseId=4428488</a> for more up-to-date details.

# **Executive Reports, October 2015**

### Vice-president's Report

EBSITE: My first weeks as vice-president were spent handing off the website tasks to Stephen Ullstrom. I gave him some background, since some of the written policies and features relate to the previous iteration of the website.

I continued the "members' logo" work started by Judy Dunlop and expanded on her research and recommendations. I didn't ask Rayola to do test logos since we'd have to pay for their work; I assume we can agree on this first and then Rayola can do the logos. We can then put those on the website (in the Members' Area, subsection Member Benefits). The text that will accompany the logos needs to be edited (from which I'll organize the French version).

Previously Designed Documents of ISC/SCI: I suggested at the May 2015 meeting that we put all these together to avoid duplication of work in the future. The goals are also quick access to previous documents and

making it easy for newer executive members to know what has been done in the past. The collected files are likely to be useful soon, as we have two sets of PubPro files from 2014 and 2015, and preparations for PubPro 2016 should begin early next spring.

At first I thought the collected documents could be kept by one of the executive, but then it was suggested that these files go on the website. It was only afterwards that I realized we cannot do this. The design files are quite large and would exceed our backup limits, and that would create problems with our Internet provider. We could instead create a Dropbox account for storage (or a similar cloud location), but there may be drawbacks to this option, especially if we don't access it often. The benefit is easy access by anyone and no need for distribution of files by email. But someone would have to keep and pass on the logins as needed. Any other suggestions?

François Trahan

# Past President's Report

For me the main focus of the past few months has been the planning and negotiating for the joint ISC/SCI-ASI conference in Chicago. Jennifer was very active at the beginning, making the initial arrangements and setting the stage for this collaboration. Since then, François Trahan and I have become the ISC/SCI representatives. Our main contact is Kate Mertes, as conference organizer, with Gwen Henson, for communications.

We had some discussion about the pros and cons of plenary sessions, given the expected larger group the joint conference will attract. In the end, Kate did get a sense of the value of these and we all began to think they would be a valuable contribution. We also noted that we didn't want to have a situation where a particularly popular topic would run beside others, and either the others would be poorly attended or people who didn't attend one would feel as though they had missed out.

Currently we are seeking program ideas and presenters. The Americans have proposed a number of interesting and exciting ideas ... to be revealed. Stay tuned!

Recently at a Toronto regional meeting we discussed the following ideas for sessions (some of these could be ideas for regional meetings also/instead):

- how to write RFPs for large projects
- cross-border terminology, such as for First Nations, legislature/government, environmental concerns, medicare, courts
- Do the Americans have an equivalent to our Hansard indexers? If so, a joint session.
- indexing and full text search, as with Internet browsers
- indexing names of fictional characters, pseudonyms, etc.
- indexing of audiovisual material, such as the NFB presentation we had in Ottawa
- embedded indexes

The executive meeting will be held on June 16, 2016, with the conference dates June 16–18. Stay tuned for the very early bird special rate dates—these will be the best deal by far. I look forward to seeing you all there.

Mary Newberry

### Treasurer's Report

As of October 1, 2015, the financial status of the Society is as follows:

- Everyday Business Chequing Account: \$26,110
- Guaranteed Investment Certificate (GIC): \$5,261.90 (interest rate 0.9%; locked in until July 20, 2017)
- Security GIC Plus: \$5,221.20 (interest rate fluctuates; locked in until October 14, 2017)

The budget and actual spending for the current year is as follows:

10110 110.	2015 BUDGET	2015 ACTUALS*			
Income		-			
Membership fees	11,500	3,455			
Conference revenue	12,000	13,627			
Find an Indexer fees	3,200	1,100			
Misc. income (pins,	books) 50	25			
Interest income	125				
TOTAL INCOME	26,875	18,207			
Expenses					
Membership (incl. D	Pirectory) 50	24			
Conference expense	s 12,000	8,891			
Executive expenses:					
Meeting costs & te	elephone 500				
Executive travel	1,000				
International liaise	on travel 2,000				
Bulletin	350	97			
Indexer	6,000	3,608			
Website and mail lis	ts 3,000	1,236			
Operating expenses:					
Office supplies	50				
Postage & delivery	50				
Bank charges	150				
PayPal fees	750	148			
Regional groups	400	25			
Volunteers, honou	rs & awards 500				
Outside services	300				
Translation	1,000	393			
Promotion	250	111			
Miscellaneous exper	ises 50				
TOTAL EXPENSES	28,400	14,533			
INCOME LESS EXPENS	ES -1,525	3,674			

<sup>\*</sup> Jan 1 to Mar 31, 2015, actuals to be added

#### CONFERENCE BREAKDOWN

REVENUE	
Registrations	11,747
Banquet	1,880
TOTAL INCOME	13,627
Expenses	
Banquet	1,719
Accommodation & food	5,855
Speaker expenses, thank-you gifts	985
Badges & program kits, after-party	292
Postage & delivery evaluation	41
TOTAL EXPENSES	8,891
REVENUE LESS EXPENSES	4,736

The main source of the Society's income is membership dues and conference registration fees. Major expenses include *The Indexer* subscriptions, website maintenance, and conference expenses.

Overall, the accounts are in a good state. My concern, however, is that we have an unreasonably large amount of cash sitting in the chequing account. From an investment perspective, we have two options: (1) to open another GIC account that guarantees the principal investment but earns low interest and funds will be locked in for the duration of the investment, or (2) to open a mutual fund account, with a high interest rate but no guarantee of the principal and funds can be moved into or out of the account at any time.

We could also think about meaningful spending that will benefit all ISC members. This could include an electronic database subscription or health/dental benefits for members.

Sergey Lobachev

#### Note

During the October 17 meeting it was agreed that the surplus funds would be used to encourage conference attendance. See the article on page 6 for more details on this great opportunity for members.

## Membership Report

As of October 13, 2015, we have 113 members. Six indexers have joined the Society since the May 2015 report and 12 members did not renew in June 2015.

Within Canada	104
British Columbia	27
Alberta	7
Saskatchewan	1
Manitoba	2
Ontario	55
Quebec	9
New Brunswick	1
Prince Edward Island	1
Nova Scotia	1
Outside Canada	9
United States	7
Italy	1
Latvia	1

MEMBERSHIP TYPES	ì
------------------	---

Individual	105
listed	67
basic	33
student	3
emeritus	2
Institutional	8
BC	1
AB	1
ON	3
QC	2
USA	1

#### New Members

The following indexers have become members since the previous report:

Geneviève Mangerel, Montréal, QC Martin Gavin, Victoria, BC

Cathy Gettel, Delta, BC Christine Albert, Milton, ON

Florian Ehrensperger, Vancouver, BC Karen Phillips, Blumenort, MB

Frances Robinson

# Web Administrator Report

This is my first executive meeting and report since starting as web administrator. A big thank-you to François Trahan for his invaluable help, patience, and knowledge in showing me how the website works and what needs to be done, and for his continued willingness to field occasional queries. The transition has gone smoothly because of him.

The main change in the past few months is that for tech support and website maintenance we are now dealing directly with David Hathaway, of Simian Studios, instead of Clint Hutzulak at Rayola Creative. David was already involved with the website as a subcontractor for Clint, and Clint suggested that it would be easier for all involved if we dealt directly with David. This arrangement is so far working out well. Clint is still available for any website design work.

There have been a couple of website bugs that we have tried to tackle with David's help. One, which mainly affects the backend of the website, we've decided that we can live with for now, as it would take too much work to try to fix. The bug isn't causing any problems at present, and I will continue to monitor it. The other, which caused the address in the Find an Indexer profiles to duplicate, David did manage to fix, so hopefully there will be no more problems with that in the future.

The decision was also made to post materials from ISC/SCI conferences (with the presenters' permission) on the ISC/SCI website under Member's Benefits. Materials will be available for about one year and replaced with new material after every conference.

Last, Sergey Lobachev recently raised the issue with François and me about how to improve and increase traffic for the Find an Indexer section. When François was showing me the website earlier this summer, we also talked briefly about expanding what members can put in their profile. I look forward to discussing this further with the executive, and perhaps this will be my next website project.

### **Bulletin Report**

The production of the *Bulletin* (vol. 37, no. 2) went well, and despite several hiccups it was ready for distribution at the end of August, as anticipated. Gillian Watts's patience with my repeated last-minute copyediting requests was most appreciated (I hope to be better organized for the next go-around). Sylvia Siemens was very quick with her proofreading turnaround and comments. And François Trahan coordinated the translation and also provided valuable feedback. All the contributors should be thanked for their input to the issue.

A few comments and thoughts on the process:

#### LAYOUT

I used InDesign for the layout and developed a template for future issues.

The winter issue of the *Bulletin* will be ready for distribution in early January. In addition to the PDF format, I plan to prepare the winter issue as an EPUB. If it is set up correctly using InDesign, the production should be pretty straightforward (I will find out!). Having the *Bulletin* in EPUB format will make it available across more platforms and devices. With clickable links, it is also more attractive to potential advertisers.

#### **BUDGET**

**Production:** In 2010, the budget for the *Bulletin* was \$1,850, in 2014 it was \$750, and in 2015 it is \$350–the result of a switch from mailing paper copies to an online, PDF format (Institutional members still receive a hard copy). The main production expenses are still printing and postage (translation is a separate budget item); but there is approximately \$35 left in the budget for the winter issue. Thus I requested an additional \$200 to cover production costs for the winter issue.

**Translation:** At the budget meeting in February, I will be requesting that *Bulletin's* annual allotment be increased slightly to allow for more translated material.

**Design Software :** I am recommending that the society take out an annual subscription, at approximately US\$20/month, for Adobe InDesign software to produce the *Bulletin*. The annual cost of approximately C\$350 could be offset by advertising revenue (see below).

**Advertising:** If the Winter issue of the *Bulletin* in EPUB format can be produced without excessive effort, I would like to solicit advertisers for the spring 2016 issue. Potential future (and past) advertisers include the three indexing software providers, PerfectIt, Staples (perhaps we can get a member discount similar to what EAC gets), and perhaps indexing-course providers.

I would also like to increase the cost to advertise. The prices seem rather low; they haven't changed since 2002. We could offer discounts if advertisers elect to advertise in all three issues:

Advertisement Size	Advertisement Cost/Issue							
	Current	Proposed	For 3 Issues					
Whole page	\$80	\$100	\$90					
Half page	40	75	65					
Quarter page	20	35	30					
Business card	15	25	20					

#### CONTENT

A series on who makes up the ISC/SCI might be fun (member profiles, niche profiles, etc.) and membership data would help with this. It depends, of course, on whether member particulars are kept on record (website listings?) and if members are willing to share.

Andrea Hatley

### International Liaison Report

# ICRIS (International Committee of Representatives of Indexing Societies)

The Triennial Meeting of ICRIS was held at the University of York, York, UK, on September 4, 2015. It was a well-attended meeting, including representatives of the societies from the United States (Pilar Wyman), Australia and New Zealand (Mary Russell and Glenda Browne), Canada (your devoted servant), China (Nie Hua, Yang Guanghui, Feng Zhanying, and Guo Lifang), the Netherlands (Caroline Diepeveen and Pierke Bosschieter) and the United Kingdom (Maureen MacGlashan), and of *The Indexer* (Nic Nicholas and Maureen), as well as one guest participant (Max McMaster) and a York student (Kelly Hong Wang) who served as interpreter for the three Chinese delegates.

The main purpose of the Triennial is to review the International Agreement of Indexing Societies. This year, apart from some cosmetic changes to correct spelling, remove repetition and improve clarity, only one substantive change was made, in Schedule D, relating to the shared newsletters. We also reviewed the ICRIS terms of reference, and a number of small changes were made for clarity. The changes to both documents were approved by the ISC/SCI executive at our fall meeting, and the revised documents can be seen at <a href="https://www.theindexer.org/icris/">www.theindexer.org/icris/</a>.

Another major ICRIS-related decision at the Triennial meeting was the host for the next Triennial. After a brilliant presentation by the Chinese delegation, we unanimously agreed that the China Society of Indexing would host the next meeting at Fudan University, Shanghai, in October 2018.

Mary Russell was unanimously acclaimed to continue in her role as ICRIS coordinator for the next three years.

#### Other ICRIS Business

Association of Freelance Editors, Proofreaders and Indexers (AFEPI), Ireland: We found out about this group just this past summer (thanks to our own Iva Cheung). They are fairly small, but we agreed that it would be excellent if they could join our sisterhood. Mary Russell is initiating a dialogue with them.

ISO 999: For some time no work has been done on updating ISO 999, "Information and Documentation: Guidelines for the Content, Organization and Presentation of Indexes." Recently Janet Shuter of the Society of Indexers was asked to chair a working party to revise the standard, and some international participants have been suggested. ICRIS is keeping a watching brief on developments.

Frankfurt Book Fair: Deutsches Netzwerk der Indexer (DNI) will hold only a one-hour meeting at the 2015 Frankfurt Book Fair, because of the cost of hiring a suitable venue. It is hoped that a joint DNI/NIN (Netherlands Indexing Network) meeting can be held to celebrate the networks' 10th birthdays during the 2016 fair.

#### **Society News**

#### Australian and New Zealand Society of Indexers

(ANZSI): The restructuring of the organization to reduce administrative top-heaviness earlier this year has resulted in dissolution of the branches. Five new groups have formed, loosely based on the geographic regions of the previous branches, along with new groups in South Australia and Tasmania. Two special-interest groups (education and conference) have also been formed.

continued on page 21





We have a total of 14 members in Eastern Canada: nine from Quebec, three from the Maritimes, and two from the eastern United States. An additional six non-members are invited to events in our area.

Geneviève Mangerel, from Montréal, joined us as a new member this summer. She asked for some resources and some of us were able to help her out. (I found the list of resources helpful as well.)

We have had two events since the last report. A couple of us met in Halifax for dinner and afterwards went to see Jeff Bursey, a Hansard indexer from PEI, give a reading from his novel—interesting and enjoyable. At the end of August, four of us met in Montréal for lunch

and had a delightful time. And of course we sent our congratulations to Frances Curry, second winner of the Purple Pen Indexing Award!

Finally, please note that our own Noeline Bridge is offering an ASI webinar that was organized by another of our members, Kendra Millis: "The Glory and the Nothing of a Name," October 20, 2015.

I am going to be in Montréal during the last week in November and hope to meet up with some local indexers then.

Alex Peace

#### **Central Canada**

Our June meeting had a great turnout—which could have been due to Margaret de Boer's great idea of a potluck picnic. We mostly discussed the conference in Victoria. The rest of the summer was very quiet and September was the first month that things got going again.

At our September meeting, with nine people, we talked about the 2016 joint conference—what has been decided and ideas for workshops. We had some great ideas that we hope to see evolve into workshops. We also brainstormed about what next year's meetings can bring to Central Canada. Members hope to discuss tips and techniques of indexing, including tackling large books, timing, and billing. We would also like to see some hands-on use of the three major indexing software programs.

It was suggested that we open up our meetings to people who can't travel to Toronto by using conference calls or Skype. I invited members to join in this way at our meeting of October 24, which focused on recent indexing publications. Golden City Lake" by Michael Gil is licenced under CC by-SA 2.

I am also moderator of the ISC/SCI LinkedIn group, which currently has 32 members. Members are welcome and should feel free to join in the conversation at any time: <a href="https://www.linkedin.com/groups/8248555">https://www.linkedin.com/groups/8248555</a>.

When I took on this role, I was quite nervous and assumed I would need a co-representative to help me out. But so far, so good—I hope to be able to fill the shoes left by Margaret! As for ISC/SCI as a whole, I hope we eventually address what I see as a serious looming future issue for indexes and indexers: being squeezed out by search functions and cognitive artificial intelligence. I believe it is a real threat to younger indexers.

Siusan Moffat

#### Note

At the meeting held on 21 November, Gale Rhoades demonstrated (via Skype from California) features of Macrex; Linnea Dwyer demonstrated (via Skype from New Hampshire) features of SKY Indexing software; and Pierre Joyal, who was actually present at the meeting, demonstrated features of CINDEX.



The Prairies and Northern Canada branch continues to meet informally in Edmonton at a local coffee shop every few months. On July 11 one of our members drove up from Calgary. On October 17 we tried connecting using Skype, but it was not very effective because of the background noise.

At these meetings we typically cover a wide range of topics, such as discovering and creating business opportunities; experiences with and suggestions for marketing ourselves; questions about technologies; approaches to indexing; and recent and upcoming webinars and conferences. With our small size and informality, these meetings provide a friendly and supportive environment where it is easy to ask questions, sound out ideas, voice our opinions, and get reassurance and encouragement for success.

We are looking forward to meeting again on February 20, 2016.

On behalf of the Prairies and Northern Canada branch, we hope you had a joyful holiday season with time for relaxation and recharging.

Joanne Burek



An interesting question about mentorship and mentorship programs came up in October. Specifically, one of our new members was interested in finding out if ISC/SCI had any mentoring programs, or if I knew of anyone interested in mentoring new indexers. Although I did some searching and sent out a few queries, there wasn't anything that really fit the type of mentoring program she was looking for. Instead, I discovered a couple of short-term one-on-one courses and small group courses on indexing:

• Enid L. Zafran: Indexing Boot Camp, <a href="http://www.indexingpartners.com/about/indexing-boot-camp.html">http://www.indexingpartners.com/about/indexing-boot-camp.html</a>

We had a pretty good turnout—about eight people—for at the November 14 meeting, which was held at the Union Club in Victoria. Topics covered ranged from what to discuss at future meetings to what we've been working on lately. One interesting, if short, discussion was on the various indexing software each of us has chosen to use. I am contemplating setting up another, similar meeting on the mainland for the spring, if there is enough interest.

I hope everyone has had a great holiday season and is looking forward to an exciting new year, one hopefully filled with joy and success.

Elena Gwynne

### Favourite Things in CINDEX™: A Compilation

continued from page 7

Discrimination, 59-89
by association, 64
children's experience of, 77-88
disability, 74-77
in Dr. Seuss's The Sneetches, 59-60
harmful consequences of, 81-84
race and ethnicity, 65-70
sex, 70-74
types of, 61-63

Then once I spellcheck it and am happy with the wording, I make a copy of the array. This means that the original is safe in the index and I do not run the risk of changing it and losing one of the original entries. Then in the copy I go down it to decide which ones merit a double post and turn those entries into:

Association
discrimination by, 64
Children
discrimination experienced by, 77-88
Disability discrimination, 74-77
<The>Sneetches (Dr. Seuss), 59-60
Racial discrimination, 65-70
Ethnic discrimination, 65-70
Sex discrimination, 70-74

The ones that do not merit a double post I either delete or just leave alone.

Then I use CTRL-M [Command-M on the Mac] to get back to the full file and do a Compress command to get rid of duplicate or deleted records and am ready to enter the vetting (skeleton) for the next chapter.

It is so clean and easy to take this approach. It is a more efficient strategy than stopping to create double posts as I go along. And it provides very important entries as it is building the structure of the index which I will rely on for the detailed indexing of my second pass. [ELZ]

In the second approach, labelling of records helps this indexer keep track of revisions and groups of entries used for spinoffs.

I use labels for EVERYTHING! If I'm updating an old index, I was taught to substitute a lowercase o

(for "old") at the front of the page field in the old index and then remove it as I edited or accepted each record. I still do this, but I also label all of the old entries red and unlabel them as I go. This helps me better visualize where I stand with the project by looking at how much of the file is still red.

I work on a master index that contains over 60,000 entries. Each month these entries get broken apart into a half-dozen different indexes and either uploaded to the web or printed. By keeping entries for different indexes in different colours, I'm better able to envision what each finished product will look like. [BT]

I never cease to be amazed at how CINDEX can adapt to an indexer's work needs and preferences. Even after 30 years of developing and using the program, I am still finding gems in its nooks and crannies, so I was particularly pleased to hear this similar sentiment:

I love getting the occasional surprise when I realize that CINDEX has a feature that has never even crossed my mind. For example, it never occurred to me to click the arrow next to "Only" in the Find window. If I needed to search for two terms, I would search for the first and then do another search for the other. When I found out a year or so ago that I could search for one term "And" another (or one term "Or" another, which has proven especially helpful), my mind was blown. [BT]

I encourage you to think about your own favourite features and then set out to be happily surprised by further exploration. As a first step, I recommend reading/reviewing Chapter 14 of the User's Guide. This will simply and concisely guide you through each menu item with short descriptions and links into the text for further explanation. You do not have to learn the keystrokes or commit anything to memory; rather, just develop an awareness of what tools CINDEX provides to make your work more efficient and satisfying. I shall be listening for the oohs and aahs of enlightenment—I guarantee you'll find at least one new function or feature that will be useful to you.

Frances S. Lennie, Indexing Research, Rochester, NY

#### **International Liaison Report**

continued from page 21

China Society of Indexing and Database Management

(CSIDM): The society's five aims and achievements have been the advancement of computer technology in indexing; the promotion of indexing standards through an annual academic conference on indexing and the publication of books on indexing and indexes; the enhancement of research and indexing skills; the development of national standards of indexing; and deepening of international cooperation.

Netherlands Indexing Network (NIN) and Deutsches Netzwerk der Indexer (DNI): The NIN website is being overhauled, with both Dutch and English sections being considered. NIN and DNI are considering a joint half-day conference at the 2016 Frankfurt Book Fair.

Association of Southern African Indexers and Bibliographers (ASAIB): The South African society has

started discussions about an accreditation program and is looking at updating some of the chapters in the ASAIB indexing book.

**Society of Indexers (SI):** At the York AGM, SI and SfEP (the Society for Editors and Proofreaders) members approved a resolution to allow executives of the two societies to begin discussions about a possible amalgamation.

American Society for Indexing (ASI): In addition to its very successful webinars, ASI has two new publications in preparation, one by Margery Towery on best practices and an update to Hans Wellisch's Indexing from A to Z.

Heather Ebbs

Crossword Puzzle Solution

<sup>1</sup> O	$^{2}W$	<sup>3</sup>	<sup>4</sup> N	<sup>5</sup> D	6 	<sup>7</sup> F		<sup>8</sup> O	<sup>9</sup> D	10 E			<sup>11</sup> P	12 L	<sup>13</sup> A	<sup>14</sup> T	<sup>15</sup> E	<sup>16</sup> D
<sup>17</sup> P	I	L	Е	Α	Т	Ε		<sup>18</sup> B	Ε	R	<sup>19</sup> G		<sup>20</sup> R	Е	٧	Е	R	Ε
<sup>21</sup> U	N	L	Α	С	Ε	D		<sup>22</sup> O	Р	Α	L		<sup>23</sup> A	Ν	0	Х	I	Α
<sup>24</sup> S	Υ	S	Т	Е	М		<sup>25</sup> B	Е	Τ	S	Υ		<sup>26</sup> W	-	Ν	Т	Е	R
					<sup>27</sup> S	<sup>28</sup> K	Ι				<sup>29</sup> P	30 E	Ζ	Ζ				
<sup>31</sup> C	<sup>32</sup> O	<sup>33</sup> M	<sup>34</sup> E	<sup>35</sup> S		<sup>36</sup>	D	<sup>37</sup> S		<sup>38</sup> O	Η	М			<sup>39</sup> S	<sup>40</sup> L	<sup>41</sup> E	<sup>42</sup> D
<sup>43</sup> A	R	0	М	Α		<sup>44</sup> N	Е	Т		<sup>45</sup> A	S	S		<sup>46</sup> G	0	0	D	Ε
<sup>47</sup> B	R	0	I	L				<sup>48</sup> E	<sup>49</sup> L	Κ			<sup>50</sup> S	М	U	D	G	Ε
			<sup>51</sup> R	Ε		<sup>53</sup> P	<sup>54</sup>	Т	Ε		<sup>55</sup> F	<sup>56</sup>	Α	Т		<sup>57</sup> G	Α	R
<sup>58</sup> E	<sup>59</sup> N	<sup>60</sup> S			<sup>61</sup> C	Α	Ν	S	Р	<sup>62</sup> R	I	N	G			<sup>63</sup> E	R	Ε
<sup>64</sup> R	Α	Н		<sup>65</sup> O	U	R	S		<sup>66</sup> E	Α	R	N	Ε	<sup>67</sup> S	<sup>68</sup> T			
<sup>69</sup> A	В	R	<sup>70</sup> U	Р	Т			<sup>71</sup> P	R	Υ				<sup>72</sup> L	Υ	<sup>73</sup> R	<sup>74</sup>	<sup>75</sup> C
<sup>76</sup> S	0	U	Р	S		<sup>77</sup> A	<sup>78</sup> S	Н		<sup>79</sup> O	80 D	<sup>81</sup> D		<sup>82</sup> O	Р	Е	R	Α
83 E	В	В	S			84 	I	I		85 <b>N</b>	Е	Ε		86 B	Е	F	Α	R
				87 S	88 A	М	Ε				<sup>89</sup> A	Ν	<sup>90</sup> T					
<sup>91</sup> B	<sup>92</sup> E	93 H	94 	Ν	D		<sup>95</sup> S	<sup>96</sup> T	<sup>97</sup> E	98 R	Ν		99 E	100 <b>A</b>	<sup>101</sup> T	102 	103 <b>N</b>	<sup>104</sup> G
105 <b>A</b>	Р	I	С	Α	L		<sup>106</sup> T	I	D	Е		107 <b>M</b>	Α	L	0	D	0	R
108 R	Ε	٧	0	K	Ε		109 <b>A</b>	L	G	Α		110 <b>A</b>	С	0	L	Υ	Т	Ε
111 <b>K</b>	Е	Е	Ζ	Е	R			112 E	Е	L		<sup>113</sup> S	Η	Е	L	L	Е	Υ